

Zeitschrift: Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha

Band: 11 (1937)

Artikel: [Poesias]

Autor: Bundi, Giuanin

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-881233>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

En quella scola veglia emprendevan tuts de leger, paucs de scriver ed aunc pli paucs de far quen. Il pur duvrava buca saver scriver, e far quen fagev'el a tgau ed enstagl dil pupi duvrav'el sia memoria. Mo en in rom, — e quei el principal — eran els ferms e suren e surora a scadina scola ded oz: el saver lur ductrina ordadora, egl applicar quella per la veta prattia ed ella defensiun de quella, cura e nua ch'ei era. En quei grau ha prof. Muoth giu tutta raschun de scriver, „che la teologia seigi vognida popularisada el 17avel tschentaner en nossas Vals romontschas denter ils de Messa e de priedi,“ e nus mettein vitier: ch'ei hagi silsuenter mai pli dau aschi interessants e perschuadi combats spirtals e culturals, sco gest enten quei temps — e quei oravon tut per motiv, che la glieud viveva lur religiun! La compagnia della scola christiana (il plaid compagnia regorda nus vid ils consequents e versai schuldaus de Christus: ils Gesuits!) cumpegliava gl'entir vitg e veva oravon tut il caracter d'acziun catolica el ver senn dil plaid. Essend aber che quei senn d'acziun catolica vegneva practicaus da lezzas uras en outras fuomas ch'ozildi, han ins dalla bial'entschatta ennu dau il caracter de confraternitad a quella societad privata de scola, che s'extendeva sull'entira vischnaunca.

Perquei han ils commembers della compagnia de scola aunc ina partida obligaziuns spezialas, religiusas ed ultra de quei ei la compagnia era fitada cun perduns e privilegis, concedi ad ella da papas ed uestgs. Miera per ex. in scolar ni ina scolara, sche sto l'entira scola far dil bien pil defunct. Ils 12 ein obligai de compignar il commember defunct alla fossa e de procurar per il salit de si'olma.

Aschia fuva la scola de nos babuns avon 300 onns!

Honur e respect als rev. P. P. caputschins italians, che han giu ils pli gronds merets per quella en nossa tiara romontscha!

Cuera, Mardis-Pastgas 1936

Fai stém —

Fai stém co las neblas secatschan,
caminan engiu, mo engiu,
sespeilan, sebrischan, s'embratschan,
mo ruschunan tuttina engiu —

In stèl pli ad ault sur la retscha
ballontsch' ina nebla stinau
sedosta detschiert, sesburretscha
dat combas e fa de fitgau.

Tgei gida tei esser stinada
fors' era sche ti has raschun!?
Mo marscha cun l'autra bargada
e va cun bargad'a mischun — —!

Mo da lunsch ..

Davos purteglia
e seregheglia
ei mia flura

O tgei bellezia,
odur, dultschezia
ha mia flura

Bugen bufatg
fagess in matg
cun mia flura.

Mo — lu smidasses
ti e secasses
ti, mia flura — — !

Perquei endirel
e — mo admirel
tei, mia flura

Sumus umbra —

Sul prau, sul vallatsch —
Tras plont'e spinatsch,
Sul plaun, sur pumera,
Tras gond'e gravera
Sesgusch' in' umbriva —

Sestausch' ella era
Tras runtgas e glera
E péra sesguscha
vid caglia e cuscha,
mo resta — umbriva.

La nebla che renda
L' umbriva sependa
Sin tschiel e sempatscha
De tiara pupratscha —
Leu ei mo — l' umbriva —

Fai sco il maset!

Maset!
quiet
ti sestrubegias
entuorn il rom.
Has fom?

Il bau
zuppau
tiu spieghel trappla
en siu lagugn,
il crugn!

Mirau.
Anflau
has nuot suren,
sche miras ti
sutsi ..

Pertgei ??

Rosas, rosas! Tgei tartgeis! ?
El sulegl vus sesmideis.
Stei vus en l' umbriva !!

Vossa feglia de cotschnur
e vies calisch plein odur
pir'en la calira!

Bein pirin nus el sulegl,
Mo in auter dat cavegl
allas flurs carinas — —

Sepeina - -

Il vent carsin'igl èr madir
Sco ina mumma siu affon:
Sepeina pign; ti stos murir!

Ed undas melnas fan enclin,
Tras gl'èr in resignau surrir:
Jeu sundel prompts per miu destin. —

Sigl ur in strom, in malmadir.
En siemi auda el il clom:
Sepeina pign. Ti stos murir!

Razza de passlers

La dracca
distacca
da nebla stgiraglia.
Sil trutg
fa dutg
e misla miraglia.

Tementa
la schenta
de passlers garmadis.
El suitg
a vitg
els teidlan uradis

Frestgenta
la schenta,
quels scrocs, paganeglia.
Vargau
il stemprau,
sche — ri quell' utschleglia

Giuinan Bundi